

NARAVA JE PRIPRAVLJENA NA ZIMO — Ta teden se je že pokazal prvi sneg, vendar je na Gorenjskem pobelil le nekatere nižinske predele. V radovljiški kotlini na primer sploh ni snežilo. Na Ljubelju je padlo 20 centimetrov snega, na Vršču pa 12. Plužili so mejni prehod na Jezerskem, Korensko sedlo pa je le pobelilo.

Leto XXVI. Številka 87

Ustanovitelji: obč. konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Sk. Loka in Trzin — Izdaja CP Gorenjski tisk Kranj, Glavni urednik Anton Miklavčič — Odgovorni urednik Albin Učakar

# GLAS

Kranj, sobota, 10. 11. 1973  
Cena 70 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik, in sicer ob sredah in sobotah

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Enotna kadrovska merila

Prvič se organizirano lotevamo odprave razlik med zahtevano in dejansko izobrazbo, kar bomo dosegli s tem, da bomo omogočili dopolnilno izobraževanje vsem, ki za opravljanje dela na svojih delovnih mestih nimajo ustrezne izobrazbe oziroma kvalifikacije. S tem se lotevamo izobraževanja ob delu, kar bo glede na deficitarnost kadrov, ki se redno šolajo, pripomoglo k uresničitvi ciljev.

Dogovor, ki določa pogoje za izobrazbo vodilnih in drugih delavcev in tudi pridobitev zahtevane izobrazbe, je podpisalo prek 100 organizacij. Podpisali ga nista le dve, in sicer Samopostrežna restavracija in Bolnišnica za ginekologijo in porodništvo. V dokumentu so opredeljena določila o izobraževanju in usposabljanju, o štipendiranju in drugem. Nad izvajanjem tega dogovora bo bdela posebna komisija, sestavljena iz podpisnikov. Sicer pa je že v samem dogovoru predvideno določilo, da je tiste, ki si ne bodo v določenem roku pridobili ustrezne izobrazbe, mogoče razporediti na njihovi izobrazbi ustrezna delovna mesta. Še posebej pa so za uresničevanje dogovora zavezani odgovorni delavci v delovnih organizacijah.

Nič manj konkretna niso določila o reelekciji oziroma o ponovni izvolitvi vodilnih delavcev. Rečeno je, da je v takšnih primerih treba ugotoviti uspešnost poslovanja organizacije, uresničevanje razvojnega programa, ustvarjanje dohodka, razvoj samoupravnih in medsebojnih odnosov, izboljšanje življenjske ravni zaposlenih in kadrovske strukture. Posebej je tudi določeno, da organizacije v razpisih na vodilna delovna mesta ne bodo navajale, da gre za reelekcijo.

Ker se v občini že precej časa opaža prehajanje ustreznih kadrov in snubljenje določenih strokovnjakov, dokument pravi, da bodo organizacije v prihodnje sprejemale delavce šele takrat, ko bodo lahko z delavsko knjižico dokazali, da jim je prenehalo delo pri drugi delovni organizaciji. Slednje določilo naj bi med drugim preprečilo škodo, ki nastaja ob odhajanju usposobljenih kadrov in tudi nesporazume med delovnimi organizacijami.

Sporedno s temi določili pa so v družbenem dogovoru poudarjene tudi naloge kadrovske službe v organizacijah. V manjših delovnih organizacijah, kjer nimajo kadrovske službe, pa naj bi na tem področju delal ustrezno usposobljen delavec.

A. Žalar

Družbeni dogovor ima tudi nekaj takšnih določil, ki doslej še niso bila zapisana v nobenem predpisu ali samoupravnem aktu. Tako je določeno, da je treba vsem, ki za opravljanje poslov nimajo ustrezne izobrazbe, omogočiti dopolnilno izobraževanje. Eno od določil na primer pravi, da je delavcem treba zagotoviti povračilo celotnih stroškov šolnine, dejanskih stroškov za prevoz in 100-odstotno nadomestilo poprečnega osebnega dohodka v zadnjih šestih mesecih za izgubljeni zaslužek za čas študijske odsotnosti. Podpisnikom je tudi naloženo, da bodo stalno skrbeli za izpolnjevanje in sistematično napredovanje zaposlenih delavcev.

Zelo natančno so v dogovoru določeni pogoji za zasedanje vodilnih in vodstvenih delovnih mest. V prihodnje se ne bi smelo več dogajati, da bi na vodilna in vodstvena delovna mesta v občini sprejemali ljudi, ki so bili kaznovani zaradi kaznivih dejanj v zvezi s svojim delom, ki so organizacijo vodili tako, da je nazadovala, ki so zaradi slabih odnosov do delavcev morali zapustiti prejšnje delovno mesto in podobno.

Tako je med drugim rekel v uvodnem govoru podpredsednik kranjske občinske skupščine Janez Sušnik, ko so v sredo v Kranju predstavniki delovnih organizacij, interesnih skupnosti in političnih organizacij prvi na Gorenjskem slovesno podpisali družbeni dogovor o načelih za izvajanje kadrovske politike v občini. S tem predpisom, bi lahko rekli, se je v kranjski občini začelo novo obdobje, saj je bil cilj sklenitve takšnega dogovora urediti enotna merila, pogoje in druge elemente na področju kadrovanja.

V občini so že nekaj let ugotavljali, da je izobrazbena in kvalifikacijska struktura zaposlenih dokaj slaba in da je marsikje ovira gospodarski in družbeni razvoj. Zato so se že nekaj mesecev po sprejetju republiške resolucije o osnovah kadrovske politike v Sloveniji (sprejeta je bila pred dvema letoma) začeli pripravljati na sklenitev dogovora. Glavno pobudo za to pa je dala občinska konferenca zveze komunistov v Kranju. Posebna komisija je pred poldrugim letom pripravila prvi osnutek in ga dala v razpravo vsem organizacijam združenega dela in drugim. Predlog dogovora je potem konec marca letos z nekaterimi dopolnitvami sprejela občinska skupščina. V sredo pa je prišlo do uresničitve, ki zdaj obvezuje vse podpisnike, da najkasneje v šestih mesecih sprejmejo srednjeročne programe kadrovskega razvoja in uskladijo z dogovorom svoje samoupravne akte.

Praktična darila za vaše otroke!

Trgovine

**Elita** KLANJ

Baby, Titov trg 23 in  
Pepelka, Vodopivčeva 7

so bogato založene z vsemi zimskimi toplimi oblačili.

4. STRAN:  
Več sto milijonov vreden izum

## Davek alkoholizmu

Vsako leto znova, ko v novembru — mesecu boja proti alkoholizmu — pregledujemo uspehe in neuspehe boja proti alkoholni razvadi, ne moremo mimo številke. Te številke so na žalost vedno enako vznemirljive, vedno znova se začudimo in prestrašimo ob dejstvu, da se armada alkoholikov, v Sloveniji jih je okoli 80.000, ne manjša, celo naspotno. Še vedno drže številke, da je 15 odstotkov odraslih moških alkoholikov, nadaljnjih 15 odstotkov pa je na pragu alkoholizma. Prehranjevalne in pivske navade Slovencev so preveč trdno zasidrane, da bi mogli vplivati nanje in s tem tudi na pojav tega družbenega zla.

Premaknilo pa se je na drugih področjih, v zavesti in spoznanju naprednih družbenih sil. Zdaj že lahko rečemo, da ne le govorimo in opozarjamo na pojav alkoholizma, pač pa o tem pojavu sprejemamo tudi določene ukrepe. Seveda pa bodo imeli vsi ti ukrepi svoj neprijetni prizvok prepovedi, dokler ne bo v zavest večine ljudi prodrlo spoznanje o škodljivih učinkih vseh vmesnih družbenih tolerance glede alkoholizma. Vse dotlej pa bodo prepovedi točenja alkoholnih pijač pred sedmo uro zjutraj — na Gorenjskem so to prepovedi sprejele skoraj vse občinske skupščine — in zahteva po popolni treznosti za volanom, naletele na razumljivo negodovanje vseh neosveščenih. Večine ljudi prepoved točenja alkohola v jutranjih urah ne prizadene, prav tako večine treznih in odgovornih voznikov motornih vozil, ki so ne le abstinenti, pač pa zmerni pivci.

Nezmernim pivcem pa je treba pomagati, v njihovo dobro in seveda v dobro vse družbe. Razširjenost klubov zdravljenih alkoholikov v zadnjem času je prav gotovo ena izmed uspešnih oblik zdravljenja alkoholizma, ki ga imamo, zato jih ne bi smeli puščati brez družbene pomoči, tudi materialne. Ni pa še dovolj storjenega za preprečevanje širjenja alkoholizma. Razne prepovedi so sicer ena od oblik, ne ravno najboljše, medtem ko drugih možnosti še zdaleč nismo, nočemo ali ne znamo uporabiti. Davek alkoholizmu pa bomo plačevali vse dotlej, dokler bo alkohol sistematično vgrajen v temelje sodobne družbe. To je, dokler bo tudi ne le družbeni, pač pa tudi ekonomski faktor.

Naročnik:

4. stran:  
Gorenjskemu sejmu  
obrti in opreme  
ob rob

14. STRAN:  
Obsojen  
zaradi  
krivolova

SLOVENIJALES MEBLO SLOVENIJALES

razstava

in

prodaja



program

od 10. do 30.  
novembra 1973

vsak dan  
od 9. do 19. ure

Kranj  
Savski log  
sejemska hala



SLOVENIJALES MEBLO SLOVENIJALES

XIV. NOVOLETNI SEJEM V KRANJU OD 16. DO 26. DECEMBRA 1973





# Več sto milijonov vreden izum

Po številu prijavljenih izumov je naša država prav na dnu evropske lestvice. Če bi delali seznam o nakupih tujih licenc, bi bila slika najbrž obrnjena. Zanje vsako leto odštujemo težke denarje, ki jih bi bilo bolj smotrno usmeriti v pospeševanje raziskovalnega dela in novatorstva. Utegne se zgoditi, da bo izumiteljstvo postalo in ostalo domena redkih navdušencev, ki jim ne manjka volje in zanosa za uresničitev zamisli, ki so nastale na delovnem mestu, v tovarni, za strojem ali risalno desko. Vzrokov za tako stanje tukaj ne bi iskali. Raje bomo predstavili novatorja Valentina Grilca iz Kranja.

Kaj bi lahko pisali o njem? Da mu je raziskovanje in iskanje novih ter boljših rešitev delo in konjiček. Da hoče zamisliti in vsak način uresničiti in jo nosi v sebi, dokler ne najde izhoda, ne glede na to, ali je na delu ali je doma in mu ni težko skočiti še enkrat v tovarno, da bi dopolnil ali popravil, kar se mu zdi, da ni dobro in bi lahko bilo boljše. Dolgoletne izkušnje, vztrajnost, odločnost in trma, ne odnehati že pri prvih poizkusih, so porok, da ne bo omagal. Plod večletnega trdega dela je tudi njegov zadnji izum. Za redno proizvodno paketnih stikal (to so stikala za vžiganje strojev, razsvetljave v velikih halah, stikala pri usmerjevalnih napravah in podobnih aparatih) je izdelal nov kontaktni vložek, ki je kvalitetnejši od prejšnjega, izdelava pa je veliko cenejša. Ker v Iskri izdelajo letno okrog 700.000 paketnih stikal in vanje vgradijo okrog 3 milijone kontaktnih vložkov, bodo



s pomočjo Grilčevega izuma prihranili letno 156 starih milijonov. Pri tem so stroški raziskav že odšteti. Valentin Grilc je v Iskri zaposlen že skoraj dvajset let in malone ves čas dela v razvojnem oddelku stikal in stikalne tehnike. Kot konstruktor ima več kot desetletne izkušnje, zadnjih nekaj let pa je vodja konstrukcije stikal. V zadnji številki iskrškega glasila so objavili vest o njegovem izumu. Obiskali smo ga, da nam pove 'kaj več o rojstvu zamisli in njeni realizaciji.

»Kako ste prišli na misel, da bi paketno stikalo lahko izboljšali?«

»Izdelava paketnih stikal, ki jih izdelujemo v Iskri že vsa povojna leta, je bila zelo zahtevna in draga. Zato niso nova prizadevanja, da bi proizvodnjo pocenili in izboljšali kvaliteto. Posebno ostro so se te zahteve pojavile potem, ko smo se z nekaterimi sorodnimi firmami v DDR dogovorili o delitvi programa v proizvodnji stikal in smo te naše izdelke začeli izvažati. Če smo hoteli kaj zaslužiti, je bilo treba delati ceneje. Zato je bila izdelava paketnih stikal pogosta tema na naših tako imenovanih proizvodnih sestankih. Bili smo enotni, da je treba izboljšati in poceniti izdelavo zadnjega dela stikala, to je kontaktnih vložkov in osi. Surovino zanje smo težko dobili in izdelava je zahtevala veliko časa. In prav na enem takih sestankov se mi je utrnula misel, kako bi vložek spremenili.«

»Koliko časa je poteklo od zamisli do izvedbe?«

»Načrti za vložek in orodje, s katerim naj bi ga izdelali, so bili nari-

sani v nekaj tednih. Tudi prototipi mida, ki je cenejši in kvalitetnejši od stisnjene lepenke. Le-to smo uporabljali za stari kontaktni vložek.« so bili hitro narejeni. Potem pa so se začeli poizkusi, ki so trajali dobri dve leti. Kontaktno vložke smo namreč vgradili v stikala in z njimi napravili vrsto testov o mehanski in električni vzdržljivosti. Preizkusili smo tudi več surovin. Šele potem pa smo lahko izdelali načrte za redno proizvodnjo.«

»Kakšna je razlika med starim in novim vložkom?«

»Prednost izuma je v tem, da je novi kontaktni vložek iz treh različnih delov, ki se lahko med seboj na enostaven način povežejo, tako da os stikala odpade. S tem se skrajša čas izdelave. Narejeni so iz ultra-

»Je to vaš prvi izum?«

»Že pred nekaj leti sem prijavil izum, s katerim smo izboljšali instalcijski odklopnik, ki ga prav tako izdelujemo v naši tovarni. Vedno pa se prizadevam, da bi bili stroški proizvodnje izdelkov, ki jih načrtujemo v našem oddelku, čim manjši in izvedba kar najbolj kvalitetna. Prepričan sem, da je to naloga slehernega konstruktorja.«

Izum Valentina Grilca je patentno zaščiten v naši državi, prav tako pa tudi v Zvezni in Demokratični republiki Nemčiji. Zaradi velikega prihranka pri proizvodnji stikal, v katere bo vgrajen nov kontaktni vložek, je Iskra na podlagi pravilnika o izumih, izboljšavah in koristnih predlogih, že priznala avtorju enkratno nagrado 49.160 dinarjev.

L. Bogataj

# Kakovost - porok za uspeh



drukih talnih oblog ter zaščito jeklenih konstrukcij pred rjo. S širjenjem dejavnosti pa se je večalo tudi število zaposlenih. Sedaj ima naš kolektiv že več kot 50 članov.«

»Kje delajo vaši delavci?«

»Zavedamo se velike konkurence pri našem delu, zato pazimo na kvaliteto izdelave in dogovorjene roke. S tem smo si pridobili zaupanje investitorjev in gradbenih podjetij. Naše delovno področje se je razširilo iz Škofje Loke po vsej Sloveniji in tudi prek naših meja. Veliko delamo tudi v Dalmaciji in Primorju pri gradnji velikih hladilnic. V Škofji Loki smo prebelili stene in položili pode v dveh šolah, uredili Namo, Alples, Alpino in druge večje in manjše objekte. Pred nekaj dnevi pa smo dobili naročilo, da položimo pod in tapciramo stene v četrti etaži Globusa. Naše delo je tudi beljenje sten, polaganje podov in tapet v stanovanjih, ki jih gradbeno podjetje Tehnik pod nadzorstvom Lokainvesta gradi za trg in najemnike.«

»Kakšen dohodek ste planirali za letos?«

»V začetku leta smo računali na 4 do 5 milijonov dinarjev prometa. Ob tem moram poudariti, da pri obračunavanju dohodka odpade 85 odstotkov vrednosti na plačilo vložnega dela. Planirano vrednost smo že dosegli in do konca leta bomo plan preseglj vsaj za 20 odstotkov.«

»Kakšni so zasluži zaposlenih?«

»Poprečni osebni dohodki za preteklih osem mesecev znašajo 2200 dinarjev. Najmanjši zaslužek je znašal pri obračunu za september 1900 dinarjev.«

»Načrti?«

»Raziskave trga so pokazale, da imamo možnost razširiti našo dejavnost. Eden od pogojev za širjenje podjetja so primerni prostori. Le-teh pa nimamo. Zato že več let namenimo varčujemo pri banki in računamo tudi na kredit. Novogradnja nas bo veljala približno 2.500.000 dinarjev. V stavbi s površino 600 metrov bodo skladišča, delavnica in prostori za upravo podjetja.« L. Bogataj

# Naložba leta

Na zadnji seji delavskega sveta jeseniške Železarnice so dokončno potrdili finančni program gradnje nove hladne valjarne na Beli, s katero bodo povečali proizvodnjo kvalitetnejše pločevine in obenem vplivali na zmanjšanje uvoza. Nova hladna valjarna bo veljala milijardo 450 milijonov dinarjev in predstavlja eno največjih investicij v gospodarstvu na Slovenskem.

Hladna valjarne naj bi poskusno začela obratovati julija 1976, gradnja pa jo bodo začeli še letos. Dobili bodo izdatna posojila, predvsem pri tujih mednarodnih bankah. Tudi prispevek jeseniške Železarnice ni majhen, saj bo delovni kolektiv prispeval 480 milijonov dinarjev.

V novi hladni valjarni, ki jo bodo gradili dve leti, bodo na leto proizvedli 115.000 ton kvalitetne hladno valjane pločevine, ki jo potrebuje naša predelovalna industrija.

Na seji delavskega sveta so menili, da bi morala širša družbena skupnost pomagati pri zbiranju tistih sredstev, ki jih bo morala prispevati jeseniška Železarna. Teh sredstev je veliko, v Železarni jih sami ne bi mogli zbrati, zato so bili soglasni, naj bi del sredstev dobili iz državnega kapitala.

Z novo hladno valjarno bodo končali rekonstrukcijo v Železarni, ki je bila nujna zaradi gradnje nove valjarne. Povečali so zmogljivosti za proizvodnjo surovega jekla in grodja. Izgradnja nove hladne valjarne bo predstavljala drugo etapo te rekonstrukcije.

Na seji delavskega sveta so razpravljali tudi o drugi, manjši rekonstrukciji oziroma novogradnji. V

nekdanji generatorski hali na Javorniku bodo v enem letu zgradili obrat za izdelovanje vratnih podbojev, ki bodo predstavljali za Železarno večjo proizvodnjo končnih izdelkov. Investicija bo veljala 23 milijonov dinarjev, s proizvodnjo bodo začeli ob koncu naslednjega leta. Računajo, da bodo ob koncu leta 1976 izdelali 400.000 vratnih podbojev na leto. Za izdelovanje teh izdelkov so se odločili predvsem zaradi tega, ker kovinskih vratnih podbojev na tržišču primanjkuje. V Železarni bodo v novem obratu izdelovali kovinske podboje, ki so boljši in bolj praktični kot leseni. Predvidevajo, da bodo leta 1980 izdelali že nad 800.000 teh izdelkov, ker bodo do tedaj povečali zmogljivosti novega obrata.

D Sedej



Cesta JLA 6/1  
nebotičnik

PROJEKTIVNO  
PODJETJE  
K R A N J

IZDELUJE NAČRTE ZA STANOVANJSKE HIŠE IN VSE VRSTE OSTALIH GRADENJ

# Sredi novembra podhod urejen

Železniško gradbeno podjetje iz Ljubljane gradi podhod pod železniško progo na cesti med Medvodami in Presko. Podhod bo imel dva metra široko stopnišče za pešce in meter široko kolesarsko stezo. Podhod bo predvidoma odprt že sredi meseca.

# V Sori manjka vode

Vaščani Sore že nekaj časa zahtevajo boljše preskrbo s pitno vodo. Kadar zmanjka električne energije, so višje ležeče stanovanjske hiše takoj brez vode. Pomanjkanje se pojavlja tudi v poletnih mesecih, ko obrat tovarne Color v Rakovniku porabi večje količine vode za protipožarno zaščito. S težavami pri preskrbi z vodo so vaščani Sore že seznanili Vodovod iz Kranja, ker sodijo, da gre za okvaro v omrežju.

# Uspešno poslovanje

V poslovni enoti podjetja Slovenijales tovarni Sora Medvode so v prvih devetih mesecih letos prodali za skoraj 17 milijonov dinarjev izdelkov, kar je za 20 % več kot v enakem obdobju lani.

Izpopolnjen proizvodni program predсобnih garnitur prodajajo predvsem na domačem tržišču. Pričeli so s serijsko proizvodnjo novega izdelka »miza-tabla«, ki je nepogrešljiv del opreme šolarjeve sobe in od katerega si obetajo tudi dobro prodajo na tujih tržiščih.

# Asfalt na cesti Ladja — Senica

Prebivalci Ladje in Spodnje ter Zgornje Senice že nekaj let želijo, da bi na cesti med Ladjo in Senico vgradili asfalt. Kaže, da se bo želja vaščanov kmalu uresničila. Dokumentacija za modernizacijo ceste je v pripravi, zagotovljen pa je tudi že denar. Dala ga bo skupščina občine Ljubljana-Siška ter vaščani s samopriskom.

# Gradnja hiš na Koroški Beli

Na Koroški Beli, za samopostrežno trgovino Zarja, gradi gradbeno podjetje Gorica prvih deset tipskih vrstnih hiš. Na tem prostoru namestijo v naslednjih letih zgraditi še 24 takih hiš za kupce. Hiša, zgrajena do tretje faze gradnje — urejena le zunanost — velja 240.000 dinarjev, hiša »na ključ« pa okoli 345.000 dinarjev. V stanovanjskih hišah bo 113,21 kvadratnega metra uporabne površine. Prvih deset bodo zgradili predvidoma do junija prihodnjega leta.

D. Sedej

# Za 15 odstotkov dražje smučanje

Kakšne bodo letošnje zimo cene v gorenjskih turističnih središčih

Turistični informacijski center pri turistični zvezi Slovenije je v informacijah začel posredovati pregled cen gostinskih in turističnih storitev, ki bodo letošnje zimo veljale v slovenskih zimskošportnih in turističnih središčih. Zanimajo nas predvsem cene, ki bodo v veljavi letošnje zimo na Gorenjskem. Na voljo so nam bili podatki za Kranjsko goro, Krvavec, Rateče-Planico, Podkoren in Mojstrano. Na splošno bodo cene turističnih in gostinskih storitev letošnje zimo za okrog 15 odstotkov višje kot lansko zimo. Takšno podražitev je bilo pričakovati, saj so gostinci in turistični delavci že nekaj časa napovedovali.

## V Zbiljah rekord

Zbilje je letos obiskalo rekordno število gostov. Turistična sezona je trajala skoraj šest mesecev. V okolici jezera so uredili sprehajalne poti in parkirišča ter organizirali vrsto prireditev, kar je privabljalo vedno več obiskovalcev. Ljubiteljem čolnarjenja je bilo na voljo 24 čolnov, precej zanimanja pa je bilo tudi za ribolov. Obiskovalci so se lahko okrepčali v bifeju ob jezeru, pri katerem so bili vsako sredo, soboto in nedeljo zvečer plesi.

## 5600 prenočitev v smledniškem kampu

Te dni so zaključili turistično sezono v kampu Smlednik v Dragotajni. Obisk je presegel pričakovanja, saj so zabeležili 5600 prenočitev. Prevladujejo prenočitve tujih gostov. Vendar je komisija turistične zveze Slovenije ugotovila v kampu precej pomanjkljivosti, ki bodo morale biti odstranjene, da bo kamp prihodnje leto lahko posloval. Odstranjevanje pomanjkljivosti bo turistično društvo Smlednik veljalo 20.000 dinarjev.

## Cestno podjetje v Kranju

razpisuje prosto delovno mesto

vodje finančno-računskega sektorja

**Pogoji:** kandidat mora imeti visoko strokovno izobrazbo ekonomske smeri in vsaj 3 leta ustrezne prakse ali višjo izobrazbo ekonomske komercialne smeri in 5 let ustrezne prakse in potrebne organizacijske sposobnosti. Zelimo, da ima kandidat moralno politične kvalitete.

Prijave je treba nasloviti na komisijo za razpis vodje finančno-računskega sektorja, in sicer najkasneje 15 dni po objavi.



Posredujemo prodajo karamboliranih vozil:

- osebni avto prinz NSU 1200 c leto proizvodnje 1971, z 58.000 prevoženimi km, začetna cena 13.000 din.
- osebni avto zastava 750 leto proizvodnje 1965, s 75.000 prevoženimi km. Začetna cena 3000 din.
- osebni avto opel rekord-karavan leto proizvodnje 1969. Začetna cena 28.000 din.

Ogled je možen vsak dan od 8. do 14. ure pri Zavarovalnici Sava, PE Kranj.

Pismene ponudbe z 10 % pologom od začetne cene sprejemamo do srede, 14. novembra 1973, do 12. ure.

Zavarovalnica SAVA Poslovna enota Kranj



V posebej za to preurejenem obratu izdelujejo v Loških tovarnah hladilnikov hladilce za mleko. Za večje kmetijske obrate in zbiralnice mleka so pripravili posebne hladilne bazene. Vanje lahko naenkrat zlijemo od 300 do 400 litrov mleka, da se ohladi na 4 stopinje C. Hladilne bazene izdelujejo v sodelovanju s francosko firmo Alfalaval. Od tujega kooperanta dobivajo bazene, sami pa dodajo doma izdelano hladilno napravo. Poleg bazenov pa so pred kratkim začeli izdelovati tudi manjše hladilce, ki so primerni za kmečka gospodarstva. — Foto: F. Perdan

## Kataster čebelje paše

Ni naključje, da je čebelarstvo društvo Radovljica po številu članov eno izmed največjih na Gorenjskem. Bogata čebelarska tradicija je pravzaprav doma v zgornjem delu Gorenjske. Od tod je izšel tudi prvi svetovno znani čebelarski učitelj Anton Janša, ki so se ga letos ob 200-letnici njegove smrti spomnili doma vsi čebelarji v Evropi.

Čebelarstvo v Radovljici deluje na območju radovljiške in jeseniške občine. Društvo je štelolani 271 članov, le-ti pa so imeli okrog 4000 panjev čebeljih družin. Največ se čebelarji v zgornjem koncu Gorenjske ukvarjajo s proizvodnjo medu in voska, manj pa s proizvodnjo cvetnega prahu (peloda) in matičnega mlečka. (Op. p.: Sicer pa dobivamo od čebel še dve biološko zelo pomembni snovi: zadelavino—propolis in čebelji strup — apiserum). Vendar pa si člani čebelarskega društva Radovljica v zadnjih letih že prizadevajo, da bi pridobivali tudi cvetni prah in matični mleček. Popraševanje po teh dveh snoveh je namreč vedno večje, saj sta obe pomembni surovini za izdelavo zdravil in poživil. Čebelarji so tudi prepričani, da bi s takšno preusmeritvijo nadomestili vse manjši dohodek od medu in voska.

Zadnje čase namreč čebelarstvo vse bolj nazaduje. Vzrok za to je treba iskati v posodabljanju kmetijstva, po drugi strani pri vse bolj pogostem uporabljanju škodljivih

škropiv za zaščito pridelkov v kmetijstvu in sadjarstvu. Razen tega bi lahko omenili še precejšnjo skrb za zdravstveno preventivo čebel, saj je pri nas danes vse pre malo strokovnjakov, ki bi se ukvarjali s temi boleznimi. Čeprav že poznamo zdravila, sta pri nas še vedno zelo nevarni dve bolezni: nosestavost in pršičavost. Obe sta na nekaterih področjih še zelo razširjeni. Pogosto se prenašata s prevažanjem čebeljih družin v pašo. Zato vodstvo čebelarskega društva Radovljica meni, da bi morali biti v prihodnje pri tem bolj pazljivi in poskušati ti dve bolezni zatreti tudi s pomočjo predpisov oziroma v ustreznih veterinarskih pregledi čebeljih družin.

Ko so čebelarji zgornjega konca Gorenjske pred nedavnim dali poročilo o svojem delu radovljiški občinski skupščini, so opozorili na vsa omenjena in še nekatera druga vprašanja. Predvsem so se zavzeli, da z različnimi posegi v kmetijstvu in sadjarstvu ter na drugih področjih ne bi smeli porušiti naravnega ravnotežja med čebelami in žukocvetkami. Znano je namreč, da je usluga, ki jo čebele opravijo pri opravevanju žukocvetnih rastlin 10- do 15-krat večja od dohodka, ki ga dajeta med in vosek. Da bi skušali vsaj kolikor toliko zadržati sedanje nazadovanje čebelarstva v zgornjem delu Gorenjske, namerava čebelarstvo društvo Radovljica za svoj delovni okoliš napraviti kataster čebelje paše.

A. Žalar

## Kmetija v pravih rokah

Dovje pri Mojstrani je kmečka vas in zato pravzaprav niti ni čudno, da živi eden po starosti najmlajših kmetov v jeseniški občini na Dovjem.

Ivan Cindrič je v tridesetem letu. Tri leta se ukvarja le s kmetijstvom. Kmetijo, stanovanjsko hišo in gospodarsko poslopje nekdanje Kučančove domačije je dobil v dar, ne kot sorodnik, temveč kot pridni delavec na kmetiji. Ivan je namreč več let pomagal zadnji lastnici najstarejši in nekdanji najtrdnjejši kmetiji na Dovjem, pomagal tudi tako, da je kupoval kmetijske stroje in tako olajšal delo na kmetiji.

»Po svojem rednem delu sem pomagal poleti na kmetiji. Bilo je res treba delati, saj leta in leta nihče ni ničesar popravil, obnavljal, kaj šele, da bi si z nakupom danes prepotrebni strojev olajšal delo. Neko poletje sem kosil in kosil, ni hotelo biti konca. Zato sem se odločil in

najprej kupil kosilnico, potem pa še nekaj drugih manjših strojev.

Ko je lastnica umrla, je zapustila veliko kmetijo Ivanu. Ni hotela, da bi kmetijo prodal, vedela pa je, da je Ivan priden in umen gospodar. Ni se zmotila.

»Zadnja tri leta, odkar sva z ženo sama na kmetiji, sem delal od jutra do večera. Njive so kar štiri kilometre narazen in treba je opraviti kar precej poti. Najhuje je bilo tedaj, ko sva morala z ženo izkopavati iz njiv kamenje, kajti vse njive so ga bile polne. Nekdaj so verovali, da kamenje zemljo greje. Tudi do 50 vozov kamenja smo pripeljali z ene njive.

S pomočjo kredita sem kupil traktor, imam tudi že prikolico, obračalnik, napravo za sušenje sena. Še marsikaj bo treba. Predvsem bom moral obnoviti gospodarsko poslopje.



## Stanje v živinoreji zahteva več telet

V živinoreji že nekaj let opažamo pomanjkanje telet za vzrejo in pitanje. Ta pojav je gotovo v zvezi s preusmeritvijo mnogih živinorejcev, ki so opustili rejo krav ter pričeli s pitanjem telet, ki jih kupujejo. Nadaljnji vzrok za pomanjkanje telet je to, da dobimo od 100 krav le okoli 80 telet. Ostale krave so ostale jalove iz najrazličnejših vzrokov.

Želja, da bi pridelali čim več mleka, je povzročila, da kmetje bolj krmijo svoje krave. Živali, ki dajejo veliko mleka, pa morajo imeti dovolj krme in mora vsebovati vse snovi, ki so potrebne za proizvodnjo mleka in zlasti za redno plodnost. Krma mora vsebovati vse sestavine — zlasti pa prebavljive beljakovine in rudnine (Bovisal). Pravilno krmljenje, bogato z beljakovinami (mlado, prav dobro seno) in z rudninami nam bo pomagalo tudi pri trdovratnih primerih jalovosti. Tudi krmljenje s krmno, sestavljeno iz raznih krmil, ugodno vpliva na plodnost.

Praviloma mora krava dati vsako leto tele. Le taka krava je gospodarska, le taka nam da primeren dohodek. To naši kmetje dobro vedo. Da to dosežemo, pa je potrebno, da rejec svoje živali dobro pozna, jih neguje in dobro krmil.

Razen navedenega pa je nujno, da opravi še naslednja opravila: zasledovati mora zelo natančno porode posameznih živali, jih zabeležiti, napisati datum poroda ter tudi zapisati razne težave, ki so ob porodu nastale (težak porod, zastalo trebilo — posteljica itd.). Zakaj je to potrebno, bomo takoj videli. Krava nosi teleta 284 dni ali 9 mesecev in 7 dni. To je pravilo; lahko pa se ta čas zavleče ali pa zmanjša za nekaj dni. Po rednem porodu se krava poja že po 30—40 dneh, nato pa vsakih 20—21 dni. Rejce opozarjamo, da si to dobro zapomnijo ter opazujejo svoje živali ob določenih dneh. Te dni si lahko zapišejo v stenski koledar, zato da ne bodo pozabili opazovati pravi čas svoje živali. Le na ta način bodo dosegli pravočasno osemnitev, ki je pogoj, da krava ostane breja. Priporočamo osemnitev pri drugi pojatvi, lahko pa tudi pri prvi. Pojatev traja okoli 22 ur. Najboljši čas za osemnitev je od 6. pa do 20. ure po pričetku pojatve. Ta čas bomo ugotovili, če bomo živali opazovali 19. ali 20. dan po prejšnji pojatvi. Krave se v začetku pojatve približujejo sosednjim živalim, jih ovahavajo in skušajo zaskočiti. Kasneje postanejo nemirne, zadržijo mleko, mukajo ter se pustijo zaskočiti od drugih krav. Ta čas je najugodnejši za osemnitev. To je 6—10 ur po pričetku pojatve. Za krave, ki se pasejo, je prav lahko ugotoviti, kdaj se pojajo, težje pa je to v hlevih, kjer so živali stalno privezane. Že samo skupno napajanje bi nam mnogo pomagalo pri odkrivanju krav, ki se gonijo. Žal smo z napajalniki tudi to možnost odpravili.

Iz povedanega sledi, da moramo živali v hlevu stalno opazovati, in to ob krmiljenju, molži, čiščenju in drugih opravilih, zlasti pa ob porodu in si vse tudi zabeležiti.

Na ta način bomo uspeli naše krave pravočasno in uspešno osemniti. Dobili bomo več mleka, več telet ter končno večji dohodek.

Živinorejsko veterinarski zavod Kranj: dr. Rutar Franc

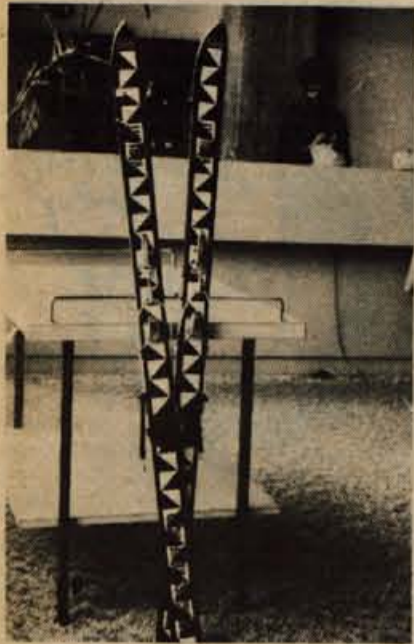




## Sadni sir

Pri nas bolj malo poznamo sadni sir, sladico, ki jo skuhamo iz različnega sadja z dodatkom sladkorja in raznih dišav. Ko je sladica pripravljena, se osuši in taka počaka zelo

### izbrali smo



Ce hočete poceni priti do novih snučil, poglejte na Kokrin športni oddelek v GLOBUSU, kjer v predsezonski prodaji nudijo tudi snučil in okovja po znižanih cenah in B-kvaliteto.

Cena: od 150 din dalje



V škofjeloški NAMI so dobili posebno majhne ROWENTA pečnjake, uporabne za hitro pečenje zrezkov, toasta itd. Izdelan je iz odličnih materialov: zunaj je kromiran, znotraj pa prevlečen s posebno folijo, tako da se izredno lepo čisti.

Cena: 782 din



Lepe, praktične in poceni obleke za deklice od 8 do 12 let iz trevire, v rdeči, rjavi in modri barvi imajo v Elitini PEPELKI.

Cena: 99,50 din



Ce bi si rade kupile kaj v usnju, poglejte v UTOKOV butik v Kamniku. Pravkar so dali v prodajo enega svojih na beograjskem sejmu MODA U SVETU nagradjenih modelov; komplet je iz svinjskega velurja rjaste barve, kombiniran z istobarvno patent pletenino. Dobi se v velikostih od 36 do 44, vprašajte pa za artikel 2005.

Cena: 1450 din

za vas

8 GLAS

Sobota, 10. novembra 1973

dolgo. Sadni sir pripravljamo iz kutin, jabolk, grozdja, višenj, hrušk, breskev itd. Za sir uporabljamo običajno večje sadje in pa tako, ki nima preveč soka. Od približno 10 kilogramov sadja dobimo okoli 2 kilograma sadnega sira. Pripravljamo pa ga tako: lepo in zrelo sadje operemo, olupimo in odstranimo morebitne nagnite dele. Nato ga sesekljamo in denemo v lonec ter dolijemo toliko vode, da pokrije sadje. Kuhamo do mehkega. Tekočino nato odlijemo, sadje pa stisnemo skozi sito. Na kilogram mase dodamo kilogram sladkorja. Sladkor prej skuhamo z dvema do 3 kozarci vode. Kuhamo ga tako dolgo, da se pojavijo kristali, nato sladkor dodamo sadni masi. Vse skupaj nato kuhamo tako dolgo, da je masa tako trda, da lahko kuhališnica stoji v njej. Ob koncu kuhanja lahko dodamo še sesekljane orehe, mandeljne, lešnike in podobno. Maso nato stresemo v modelčke in jih pustimo v hladni vodi. Sir lahko osušimo tudi v ogreti pečici. Hranimo pa ga na suhem zračnem prostoru.



Irena — Za zimo bom imela nov plašč midi dolžine. Svetujte mi, prosim, kroj. Ali so še modne kapuce? Kakšne barve mi pristajajo? — Stara sem 15 let, velika 160 cm, tehtam pa 40 kg. Imam zeleno-rjave oči in svetle lase.



Marta — Plašč je poloprijetega kroja, midi dolžine kot ste želeli. Zapenja se dvoredno. Žepi niso vidni, zadnja stran ima gubo. Plašč ima manjši ovratnik, pod njim pa lahko pripnete tudi kapuco. Vaše barve so temno rjava, črna, živo rdeča in vinsko rdeča, temno modra, zelena in rumena.

kotiček za ljubitelje cvetja

Piše ing. Anka Bernard

## Okrasne rastline na vrtu

Vrt zasadiamo s takimi trajnicami, grmovjem in drevjem, da bomo imeli najmanj dela z njimi, razveseljevali pa nas bodo s svojim cvetjem, dekorativno rastjo, listi in plodovi prav vse leto. Pust hišni zid poživimo tudi s kako popenjavko. Da bo vrt že zgodaj spomladi v cvetju, ne pozabimo na spomladanske čebulnice v družbi istočasno cvetočih trajnic in grmovnic. Prek poletja pa enoletne cvetice nadomestimo z vrtnicami, posebno primerne so bogato cvetoče mnogocvetnice.

Pri izbiri primernega sadnega drevja za vrt se izogibajmo prehitro rastočemu drevju z veliko krošnjo, predvsem vrbam žalužkam, preštevlnim brezam, večjim javorjem, lipam, bukvam ipd. Za vrt so primerni: očetovec z lepo jesensko barvo, jerebika, nagnoj, japonski in mandžurski javor, okrasni glogi, okrasne jablane, slive in japonske češnje ter nekateri iglavci. Med njimi so za vrt posebno primerni bori, vitke omorike ali srbske smreke ter macesni. Izbire je vsekakor dovolj. Tudi primerno razmeščeno sadno drevje v vrtu izpolnjuje svoje estetske funkcije. Kjer želimo zakriti nezazeleno sosesčino, lahko sprva sadimo tudi gostejše, vendar moramo računati na kasnejše redčenje drevja.

Za žive meje je dovolj izbire med najnižjimi in višjimi kompaktno rastočimi grmovnicami, ki so dosti primernejše od običajnega ligustra. Prednost je tudi v tem, ker ob primerno visokih grmovnicah ni treba živice obrezovati in le-ta lahko mikavno cvete. Primerne živice so: ognjeni trn, sprreje, pamela, višje ali nižje lonicere, češmini in botanične rože (šipki). Pozimi in poleti so dekorativne zimzelene rastline: lovrikovci, razni brini, rušje, ilex, rododendroni ipd. Zimzelene rastline uspešno presadimo le s koreninsko grudo ali balo. Zato kupujemo le balirane sadike ali sadike v plastičnih vrečkah — kontejnerjih.

Grmovnice, trajnice in drevje lahko še vedno presajamo, vse dotlej, da zemlja začne zmrzovati. Vse, kar lahko opravimo jeseni, nam bo spomladi, ko je dovolj drugega dela na vrtu, prihranjeno.

## Disocialne motnje

Disocialnost ali propalost označuje prestopanje ali vstopanje v tuja življenjska področja z vedenjem, ki je v nasprotju z vladajočimi pravili sožitja. Značilne oblike disocialnih motenj so kraja, laganje, nasilnost, seksualna iztirjenost, nastopaštvo in beganje. Danes si oglejmo vzroke teh motenj oziroma njihovo klasifikacijo, prihodnjič pa bomo temeljiteje opisali vsako posebej.

1. Reaktivno pogojene motnje te vrste srečamo pri otrocih z normalno osebnostno strukturo, vendar pa jih nenadno pomanjkanje, zapuščenost ali izguba svojcev, izjemno enkratno zunanje zavajanje in otroška nepremišljenost itd. privede do disocialnega ravnanja.

2. Vzrok propalosti druge vrste je moten čustveni razvoj otroka, ki zaradi tega ne zna pravilno zadovoljevati svoje želje in interese, ne zna se željam odpovedati ali jih pravilno usmerjati in na pravem kraju uveljaviti. Posledica je moten socialni kontakt, ne upošteva želja drugih, z neprimernim vedenjem si skuša pridobiti ugled in veljavo. Obenem pa se pri otroku pojavlja strah in bojazen, želi, da bi se notranje spremenil, kar pa običajno zaupa le osebi, ob kateri se čuti sprejetega in varnega.

3. V tretjo skupino uvrščamo propalost kot posledico neposredne družinske okrnjenosti in zavajanja. Taki otroci živijo ob starših, ki si sami dovolijo vse v življenju in živijo na robu nesolidnega in nedovoljenega. Za otroka to postane dopusten in »normalen« način življenja. Zaradi tega čustveno niso oškodovani, so pa socialno moteni.

4. V zadnjo skupino spadajo motnje kot posledica okvar centralnega živčnega sistema (posebno funkcioniranje možgan itd.) pa tudi psihoz, ki pa jih pri otrocih redkeje srečamo. Za otroke s tovrstno motnjo je značilno počasno osvajanje socialnih in moralnih norm. Svoje čustvene reakcije, ki so pogosto silovite, ne obvladajo popolno, podvrženi so dobrim in slabim vplivom drugih ljudi ter težko prenašajo neugodna čustvena doživetja. V nerazumevaajočem, nestrpnem ali celo sovražnem okolju zaradi tega hitro pridejo navskriž z družbenimi pravili in zakoni.

Janez Rojšek, dipl. psiholog

družinski pomenki



triglav

TRIGLAV KONFEKCIJA KRANJ

Nudimo veliko izbiro jesensko-zimskih modelov v naših prodajalnah v Kranju, Kamniku in Trziču.



## Rožasto in enobarvno

Zahteve trga, saj ženski svet hoče tudi pri nas nositi vse tisto, kar je modno zunaj, in želja po izpopolnitvi asortimenta proizvodnje, je spodbudila kranjski Tekstilindus, da je začel izdelovati džersi. Toda tokrat gre res za posebnost: iz te kranjske tekstilne tovarne prihajajo kombinacije enobarvnih in rožastih pletenin, ki so danes pravi pojem mode v svetu.

Prede so jih pokazali doma, so se z njimi predstavili na jesenskem beograjskem sejmu MODA U SVETU. Sedaj se že dobe na policah naših trgovin s tekstilnim blagom.

Nova tkanina je izdelana iz teksturiranega poliestra, in to v različnih debelinah. Tako je najtežje blago, imenovali so ga tanja, primer-no celo za prehodni plašč, najlažje, artikel nadežda, pa recimo za poletno obleko. Džersije bomo lahko nosile vse leto. Ker so vsa blaga izdelana iz materiala enake kvalitete, le v različnih debelinah, jih mirno lahko kombiniramo; vsak del take kombinirane obleke, kostima, hlačnega kompleta ali otroške obleke se bo pri pranju enako obnašal. Koliko to pomeni, pa dobro ve vsaka gospodinja. Torej še ena skrb manj pri pranju in čiščenju!

Z večjo kolekcijo teh modnih džersijev se bo Tekstilindus predstavil slovenskemu občinstvu na sejmu MODA 74 v Ljubljani.

Pripomniti je treba, da se »kranjski džersi« še posebej odlikuje po izredni kompaktnosti: pleten je namreč tako, da se prav nič ne razvleče in pa kot smo že omenili, vsak tiskan vzorec ima svojo kombinacijo v enobarvnem džersiju.









# Prostak iz Bodešč

Čudovita romanska cerkva s številnimi dobro ohranjenimi freskami, ki krasi naselje Bodešče na Gorenjskem, je kljub neprecenljivi kulturno-zgodovinski in umetniški vrednosti bolj znana v tujini kot doma. Le redki turisti zaidejo k njej, zato pa so ob odhodu navdušeni, očarani. 17. oktobra letos sta se tja napotili tudi dve za etnografske in narodopisne posebnosti vneti ženski. Prva, znana kranjska zdravnica-ginekologinja, je nameravala drugi, Svicarki, veliki oboževalki Slovenije in Slovencev, ugledni poznavalki klasične arhitekture in umetnosti, razkazati notranjost bodeščanskega objekta, ki ga sicer pozna samo iz knjig. Kljub pomanjkanju označb in smerokazov sta nekako našli vasico. Ker so jima domačini povedali, da je do cerkve mogoče priti tudi z avtomobilom in ker Svicarka težko hodi, sta pač upoštevali nasvet in po strmi polkrožni poti zapeljali gor.

Možak, ki stanuje v poslopju bivše mežnarije, ju je srepol gledal in na vprašanje, kdo hrani ključ vhodnih vrat, osorno odgovoril: »Ne, tako dobro mi pa ne gre. Kar drugje se pozanimajta.«

Obiskovalki sta sedli v vozilo in hoteli skočiti k sosedom, iskat nadaljnje informacije. Toda kolesa so obtičala v razmočeni zemlji, da jih nikakor ni bilo mogoče izveleči. Zdravnica je potem stopila do lepe, velike hiše z lesenim gorenjskim balkonom ter hrusta na dvorišču vljučno pobarala, ali bi ji potisnil avto iz blata.

»Poslušaj, baba, če nisi mogla svoje riti teh pet korakov peš nesti, si pa še zdaj sama pomagaj,« je privoščljivo odvrnil prostaki dedec.

Osupli, prizadeti in šokirani ženski so solze stopile v oči. Brez besed je odšla proč in niti prijaznost starejšega možička v skornjih in delovni obleki, ki ni okleval odzvati se njeni prošnji, je ni pomirila. Možiček je celo predlagal, da bo šel domov po konja, če bi človeške roke ne zalegle. A potlej so v akcijo pritegnili še pismonošo in avtomobil je kmalu spet stal na trdnih tleh. Potnici sta sedli vanj, stisnili roke dobrodušnimu pomagajčema ter — ne da bi skušali priti v cerkvico — odhiteli. Slika gostoljubnih Slovencev pa je v očeh inozemske gostje dobila grd madež, packo, kakršna zlepa ne izgine. V naslednjih dneh je povsod pripovedovala o neverjetnem pripetljaju in isto zdaj najbrž počiva v rodnem Baslu. Če poprej ni skoparila s pohvalami, so v preteklosti zmamile k nam več sto švicarskih turistov, je treba poslej pričakovati popolnoma nasproten učinek. Ob vsem naštetem kajpak ne moremo mimo ugotovitve, da omerjeni prizor posredno meče senco tudi na blejske in radovljiške turistične delavce, ki sicer niso krivi ničesar, a bi vendarle lahko zaupali oskrbo nad cerkvijo bolj spodobnim ljudem. Škoda, ker sta zmedeni gostji pozabili zapisati hišno številko in poizvedeti za ime neotesanca. Rade volje bi ju objavili in poskrbeli, da se bodo bogdohi občudovalci srednjeveškega božjega hrama v Bodeščah od daleč izognili bahavi, podolgovati kmetiji z balkonom, raz katerega visijo nageljni, s fičkom pred vrati in z lastnikom, ki bi zaslužil...

I. Guzelj

## Višje najemnine za grobove

Na seji sveta krajevne skupnosti Medvode so določili nove najemnine za grobove na pokopališčih v Preski in v Sori. Nove najemnine so nekoliko višje. Tako znaša letna najemnina za grobnico 75 dinarjev, za družinski grob 45 dinarjev in za enojni grob 25 dinarjev. -fr

12 GLAS  
Sobota, 10. novembra 1973



## Samopostrežna restavracija

V Frankovem naselju v Škofji Loki gradi Veletrgovina Loka samopostrežno restavracijo. Poleg kosil in drugih obrokov bodo v njej pripravljali tople malice za večino škofjeloških delovnih kolektivov. Novo restavracijo bodo odprli za dan republike. — Foto: F. Perdan

Osnovna šola  
Peter Kavčič  
Škofja Loka

razpisuje delovno mesto

učitelja

v 1. razredu za določen čas  
(od 15. novembra 1973 do  
1. marca 1974).

Prijave sprejemamo do zasedbe delovnega mesta.

**KŽK** KŽK  
Kranj  
TOZD kmetijstvo

Cenjene kupce obveščamo, da imamo na sadni plantaži v Preddvoru na zalogi kvalitetne zimske hruške po konkurenčnih cenah.

Prodaja je na plantaži vsak dan od 14. do 17. ure.

**A** Hotel  
**alpe**  
**adria**  
**Radovljica**

prireja vsako soboto  
in nedeljo zvečer  
ples

Igra priznani ansambel  
F. Zorka, poje Lidija Turnšek  
— prvi glas Gorenjske.

Priznana domača kuhinja.

Priporočamo se za  
29. november.

**Kegljaški klub**  
**SIMON JENKO**  
**Podreča**

išče za takojšnjo zaposlitev  
poslovodjo(kinjo)  
za vodstvo bifeja  
na kegljišču v Podreči.

Nastop službe takoj ali s 1. januarjem 1974.

**Creina**  
servis osebnih vozil  
Ljubljanska c. 22, Kranj

Razpisujemo  
pismeno licitacijo za

**osebni**  
**avtomobil**  
**zastava 750.**

Vozilo ima novo karoserijo. Ogljed je mogoč vsak dan od 6. do 21. ure. Izklicna cena je 13.000 din. Pismene ponudbe sprejemamo do 19. novembra 1973 do 11. ure. Licitacija bo istega dne ob 12. uri.

## Okrasili so grobišča

Člani taborniškega odreda Slap Šum v Besnici so letos ob dnevu mrtvih okrasili grobišča padlih in talcev v krajevni skupnosti. S krajšim kulturnim programom so 1. novembra počastili spomin na mrtve pred spomenikom talcem in pred družnim domom v Zgornji Besnici, kjer je spominska plošča. Obiskali so tudi grob neznanega partizana na pokopališču in spomenik padlim borcem prve kranjske čete, ki se je v usodnih dneh bojevala pod Špičastim hribom. M. Sušnik

## Nagrade za varčevalce

Hranilno kreditna služba pri Kmetijski zadrugi Škofja Loka pripravlja v nedeljo že tradicionalno žrebanje varčevalcev. Srečni lastniki hranilnih knjižic, katerih imena bodo izbrana, bodo prejeli lepe nagrade. Žrebanje bo ob 15. uri v kulturnem domu v Poljanah.

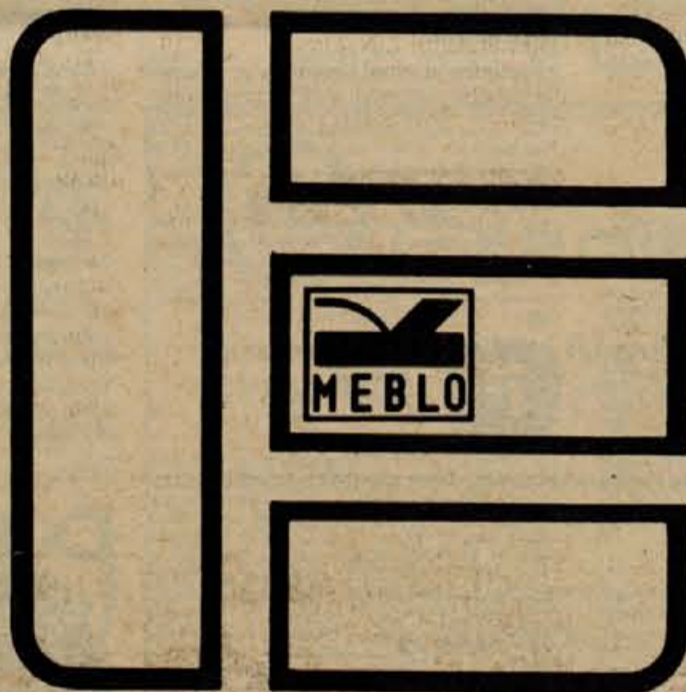
Po žrebanju bo kratek kulturni program, ki ga bodo izvedli člani domačega kulturno-umetniškega društva, zatem pa bo veselica. -lb



**SLOVENIJALES**

KRANJ  
SAVSKI LOG  
SEJEMSKA HALA

**VAM NUDI:**



**vabimo vas na razstavo  
e programa  
v kranju,  
savski log, sejemska hala  
od 10. 11. do 30. 11. 1973**

**kupce čaka nagrada, ki si jo že lahko ogledajo  
v našem paviljonu na gorenjskem sejmu**

**SLOVENIJALES**

**odprto vsak dan od 9. do 19. ure**

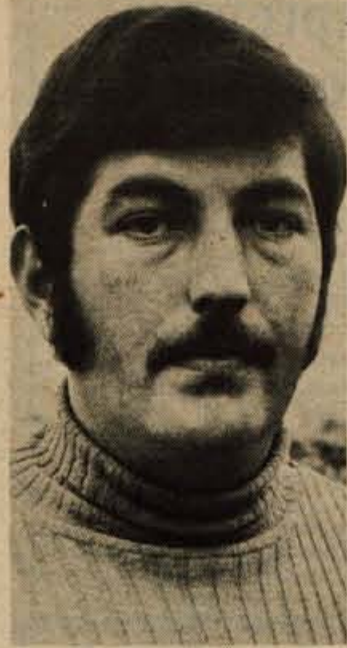




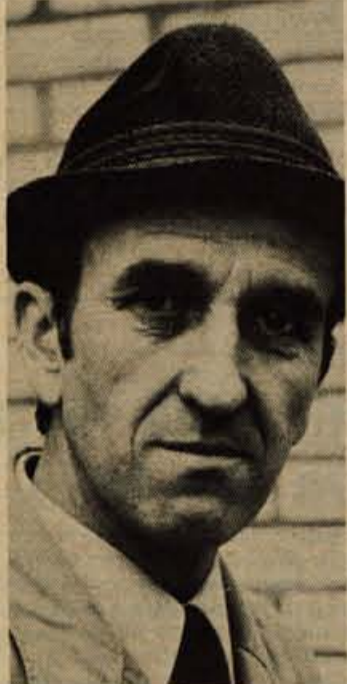


1+3

Konec preteklega meseca je začela veljati odredba republiškega sekretarja za notranje zadeve o splošni omejitvi hitrosti na slovenskih cestah, iz-  
vzemši avtomobilsko cesto Vrhnika—Postojna. Ukrep bo veljal pol leta. Zanimalo nas je, kaj menijo o novem predpisu vozniki.



držali, se mora tudi število prometnih nesreč zmanjšati. Novega predpisa se držim. Službeni spaček večje hitrosti ne razvije, s svojim avtomobilom pa se predvsem zaradi podražitve bencina ne vozim več toliko. Med našimi vozniki bi morala vladati večji red in disciplina. Počasna vozila bi se morala držati skrajne desne. Ker pa se ne, so na naših cestah pogostokrat kolone.»

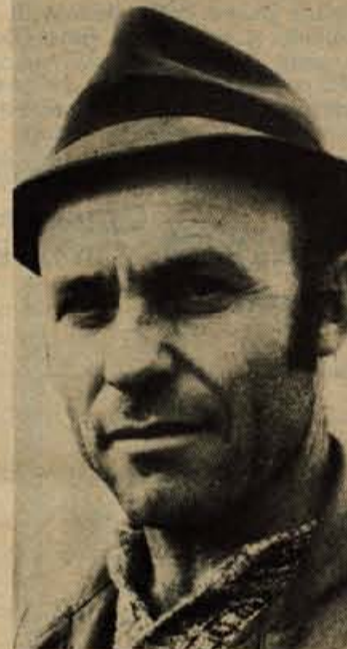


**Dane STRNAD, avtomehanik iz Kranja:**

»Za manjša osebna vozila, tovornjake in avtobuse je novi ukrep v redu, ker več niti voziti ne morejo. Za močnejša in hitrejša osebna vozila pa je drugače. Pri manj kot 100 kilometrih na uro se stroj utruji, ne more preiti v polno obratovanje in tudi izgorevanje ne more biti popolno. Da bi bilo prav zaradi te omejitve na naših cestah manj nesreč, dvomim. Manj nesreč bo takrat, ko bo med vozniki manj ob-  
jektivnih, nesramnih in neodgovornih. Če bi vsi vozniki upoštevali cestno-prometne predpise, razne omejitve in polne črte na cestniških, splošne omejitve sploh ne bi bilo treba. Menim, da bi morali biti vozniki drug do drugega bolj obzirni. Počasnejša vozila bi se morala držati desne in s tem dajati prostor hitrejšim vozilom.«

**Anton ZLATE, avtoličar, šofer pri podjetju Slaščičarna-Kavarna Kranj:**

»Nov cestnoprometni predpis se mi zdi popolnoma v redu. Zakaj bi vozili več kot 100 kilometrov na uro, če naše ceste večje hitrosti niti ne dopuščajo. Menim, da bo sedaj na cesti večja varnost. Če se bomo novih predpisov vsi



**Anton ROZMAN, ključavničar, zaposlen pri Tehnici Kranj:**

»Pozdravljam predpis o omejitvi hitrosti, samo vsi bi se ga morali držati. Na naših cestah je že tako gneča, potem pa pridejo še 'divjaki' in nesreče so tu. Sinoči je bila smrtna v Bitnjah. Cesta je dobra in večina jih vozi 120 kilometrov na uro, čeprav je omejitev na 70 kilometrih. Če je hitrost manjša, se lahko marsikatera nesreča s hitrim ukrepanjem prepreči. Opažam, da se nekateri predpisa držijo, drugi pa ne. Kršilce bi morala prometna milica strogo kaznovati.«  
J. Košnjek



Predstavniki 33 organizacij združenega dela so včeraj na Bledu podpisali pogodbo o ustanovitvi interesne skupnosti za izgradnjo rekreacijsko-turistične infrastrukture Bleda — Foto: F. Perdan

## Za hitrejši razvoj Bleda

Bled, 9. novembra — Predstavniki 33 organizacij združenega dela z Bleda oziroma radovljiške občine so dopoldne podpisali pogodbo o ustanovitvi interesne skupnosti za izgradnjo rekreacijsko-turistične infrastrukture Bleda. Hkrati s pogodbo o ustanovitvi so se podpisniki zavezali, da bodo, kot člani interesne skupnosti financirali izgradnjo objektov kot so umetno drsal-

šče, javno kopališče, zimski »trim« program itd.

Hotelske, turistične, trgovske in druge organizacije bodo v prihodnjih 15 letih vsako leto namenjale del sredstev od bruto prometa. Že letos bodo tako zbrali okrog 9 milijonov novih dinarjev, sicer pa bodo z zbranimi sredstvi v prihodnjih letih vračali najeta posojila. Pobuda za ustanovitev interesne skupnosti za izgradnjo Bleda je zrasla v blejskem turističnem društvu, podprle pa so jo vse organizacije združenega dela na Bledu in še nekatere v občini. Tako so na Bledu našli pot, da bodo zgradili objekte, za katere sicer ne bi mogli dobiti posojil. Od te odločitve si veliko obetajo. Bled bo namreč z izgradnjo teh objektov lahko zaživel tudi v zimski sezoni. Z zbranim denarjem in posojilom bodo do prihodnje zimske sezone (1974/75) zgradili umetno drsalnico, o nadaljnji gradnji pa bo odločala na novo ustanovljena skupnost. A. Z.

## Slikarji iz Krškega na Gorenjskem

Likovna sekcija DOLIK na Jesenicah in likovna sekcija v Radovljici aktivno sodelujeta že dalj časa. Poleg zamenjav razstav domačih slikarjev sta sekciji posredovali pred kratkim svojim obiskovalcem dela hrvatskih umetnikov iz Varaždina. Pravkar pa so na Jesenicah zaprli razstavo slikarjev iz Krškega ter jo preselili v Zgornje Gorje. Namen prirediteljev je, da seznanijo domačo publiko tudi z deli drugih likovnih ustvarjalcev. To je še en dokaz, da obe sekciji podpirata tista umetniška stremeljenja, ki so našemu delovnemu človeku blizu. Zato je tudi pobuda radovljiške likovne sekcije, ki želi likovna dela približati občanom s tem, da jih razstavlja tudi zunaj občinskega centra, vredna vsega priznanja. N. R.

## Najmanj 18 dni dopusta

Čeprav je že sredi aprila letos začel veljati zvezni zakon o medsebojnih razmerjih delavcev v združenem delu, se na pravno posvetovalnico občinskega sindikalnega sveta v Kranju še vedno obračajo številni delavci z vprašanjem, kako je z letnim dopustom. Novi zakon določa, da ima delavec pravico do letnega dopusta v posameznem koledarskem letu najmanj 18 in največ 30 dni. Sleherna delovna organizacija mora torej ne glede na svoje splošne akte spoštovati ta zakoniti minimum. Kjer svojih samoupravnih aktov še niso prilagodili, morajo uporabljati zakon neposredno.

Vsi redno zaposleni imajo torej še letos pravico do najmanj 18 dni dopusta. A. Z.

## tudi to se zgodi

Pred dnevi sem čakal na bencinski črpalki, da »napojim« žejnega motornega konjička. Bil sem priča naslednjemu pogovoru dveh motoriziranih znancev.

»Tale podražitev je pa kar huda. Zdaj se že »surji« tako hitro vrtijo na števci, kot so se prej stotaki,« je komentiral lastnik simce.

Lastnik fička pa mu je modro odgovoril: »Mene pa že nekaj let nobena podražitev bencina ne prizadene. Vedno ga kupim le za pet »surjev«.



»S turizmom sem se začel ukvarjati v mladih letih, ko sem čakal na službo. Najbrž je mojemu zanimanju za turizem deloma botrovala tudi tradicija, saj so starši včasih imeli stojnico na Brezjah. Tako sem 1929. leta na Brezjah ustanovil turistično društvo. Ko pa sem se preselil v Radovljico in je takratna mestna hranilnica zgradila 1934. leta kopališče, smo ustanovili turistično društvo tudi v Radovljici. Ves čas sem delal v društvu in bil vse do zadnjega občnega zbora tajnik. Če mi je bilo kdaj žal, da sem toliko let delal v turizmu? Ne vem. Morda bi se res lahko usmeril v kaj drugega, da bi imel več prostega časa. Toda z leti je turizem postal zame nekakšen konjiček. Poleg družine in vrtnarjenja mi je in mi še vedno pomemben prosti čas.«

Tako je pred dnevi razlagal 68-letni Vilko Bole s Kopališke ceste 8 v Radovljici, dolgoletni tajnik radovljiškega turističnega društva, sicer pa do 1965. leta (ko je bil upokojen) bančni uslužbenec oziroma finančni inšpektor. Pred nedavnim je radovljiško turistično društvo na gostinsko-turističnem zboru na Bledu dobilo zlato plaketo in diploma za prospekt Radovljice. Kot tajnik društva je Vilko Bole vsa leta skrbel za propagandno dejavnost in tudi sedanjí prospekt je njegovo delo. Pravi, da se od turizma še ne bo poslovil in da bo še naprej skrbel za propagandno dejavnost.

»Radovljica je bila že pred vojno znana kot turistični kraj. Pred vojno smo vsak dan zabeležili okrog 500 gostov v zasebnih turističnih sobah. Po vojni je za nekaj časa ta obisk malo upadel, v zadnjih letih pa smo spet zabeležili v hotelu in zasebnih sobah okrog 600 gostov na dan. Mislim, da bi bil ta obisk še precej večji, če bi bil radovljiški kamp na drugi strani Oble gorice — ob glavni cesti in če bi bil urejen stari del Radovljice.«

Kot eden najstarejših turističnih delavcev na Gorenjskem Vilko Bole meni, da ima ne le Radovljica, marveč celotna Gorenjska v turizmu še mnogo neizkoriščenih možnosti. A. Z.



V Creini (servis osebnih vozil na Laborah) bodo preuredili prostore za opravljanje tehničnih pregledov. — Foto: F. P.